

## RETOURNEUR DE COMPOST

LE RETOURNEUR  
AUTOMOTEUR POUR LES  
PROFESSIONNELS

LARGEUR DE TRAVAIL  
JUSQU'À 3,5 M

DÉBIT CHANTIER  
JUSQU'À 1000 m³/h

### SGF 3100

**AVEC ENTRAÎNEMENT HYDRAULIQUE DU ROTOR  
ET QUATRE ROUES MOTRICES**



Les retourneurs de compost de Gujer Innotec  
permettent de produire en un temps réduit  
une nourriture riche et aérobie pour le sol.



**«Vivre et travailler avec la nature.»**

En 1995 la Gujer Landmaschinen AG à Mesikon ZH, jusqu'à ce jour que concessionnaire agricole, conçoit son premier propre retourneur de compost. A l'époque il n'existe pas de modèle sur le marché correspondant à leurs exigences. Avec Gujer Innotec nous nous orientons en permanence vers l'innovation technique et nos valeurs sont la qualité, l'écologie et la durabilité pour vous offrir des concepts et des machines optimisées et conçues pour vos besoins.

*Renato Gujer*

## Résumé SGF 3100



Le SGF 3100 est un retourneur automoteur compact, puissant et facile à utiliser. Parfaitement adapté pour des grandes entreprises et des communes avec un volume de compostage de 2'000 à 10'000 tonnes annuels

## Le compostage



*Humus sain –  
Plantes saines*

Avec le compostage vous nourricez votre sol et donc vos plantes.

**En l'espace de cinq à huit ans on peut augmenter le taux d'humus dans le sol de 1-5%.**

Pour obtenir un sol d'une qualité supérieur, il faut de l'expérience et doigté. Avec la bonne technique et la bonne machine on obtient rapidement de l'humus nutritif aérobie qui assainit le sol, ce qui mène automatiquement vers des plantes saines, des animaux sains et des humains sains.

En plus un sol riche en humus a un gros pouvoir de stocker du carbone et il protège ainsi notre climat.



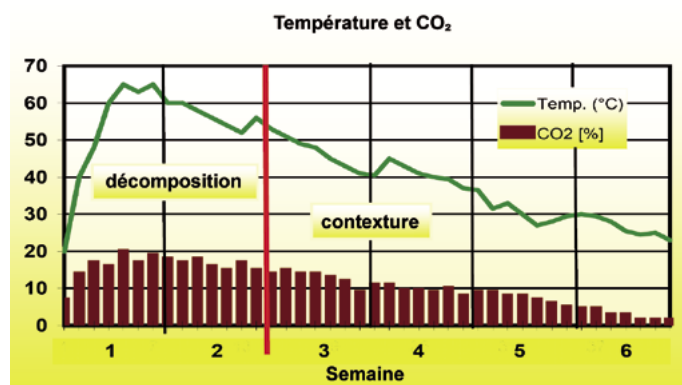
*Compost parfaitement grumeleux - vue microscopique*

## Le retournement

Nous conseillons le compostage aérobie et contrôlé (en anglais CMC= controlled microbiological composting). La teneur de l'oxygène dans l'andain doit être mesuré quotidiennement. Dans le procédé CMC ça se fait par la mesure du CO<sub>2</sub>. Dès que la teneur du CO<sub>2</sub> dépasse les 12% la quantité d'oxygène descend sous 5% et un retournement devient nécessaire.

La température ne doit pas dépasser 65°C et l'humidité doit rester entre 50 à 60%.

Pour plus d'informations une formation de compostage de Urs Hildebrandt est fortement conseillé:  
[www.landmanagement.net](http://www.landmanagement.net).



*Température et CO<sub>2</sub> dans le compost.*



## SGF 3100 – vos avantages du premier coup d'œil

Débit chantier jusqu'à 1000 m³/h

Entrainement hydraulique- variation continue- quatre roue motrices permettent un rayon de braquage extrêmement petit

Châssis de support réglable en hauteur- automatisme de fourrière- direction type char

Utilisation facile avec joystick et réglage automatique de la vitesse. Conduite automatisé possible

Commandes électriques SAUER DANFOSS

Moteur 150 CV PERKINS avec filtres à particules selon les dernières normes antipollution

La construction très massive (acier de 6mm) en forme d'arc garantit une très bonne résistance. Elle n'a pas des points faibles et la peinture à poudre empêche la corrosion.

Tôles d'usure en acier chromé

L'entraînement hydraulique du rotor est continu et réversible (marche arrière et marche avant) - indépendamment du régime de moteur

Protection de surcharge - ralentissement automatique de la vitesse

Rotor robuste et équilibré qui retourne la matière à composter (de l'intérieur vers l'extérieur)

Machine compacte : largeur 4 m  
Largeur andains : 3,5m

Témoins de sécurité de la machine:

- Trop/ pas assez d'huile hydraulique
- Surchauffe huile hydraulique
- Baisse de pression circuit
- Pression huile moteur
- Température moteur
- Température liquide refroidissement
- Pression rotor

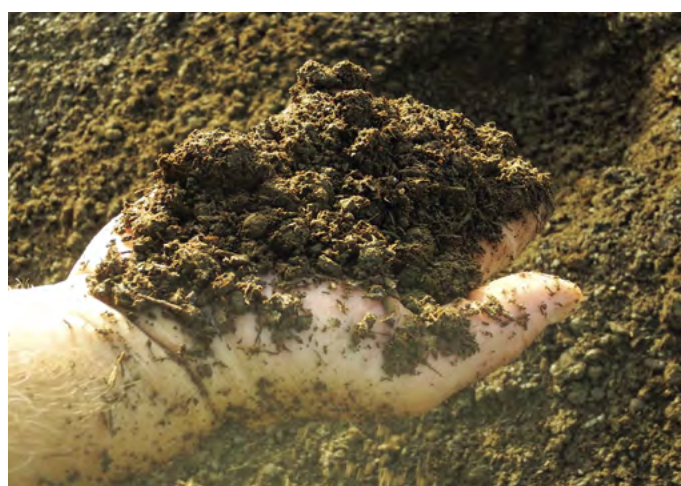
Compostage aérobique très rapide, en 8-12 semaines

Equipement en option (par exemple) :

- Enrouleur de bâche avec système d'échange rapide
- Système d'irrigation



*Avec le SGF 3100 vous réussissez votre compostage d'une façon rapide et facile. C'est fortement lié au rotor, parfaitement conçu pour travailler les matières de l'extérieur vers l'intérieur.*



*Fumier de cheval après 5 semaines*



*Le SGF 3100 est convient parfaitement pour des grandes plateformes de compostage.*

## Données techniques SGF 3100

|                                                  |                    |
|--------------------------------------------------|--------------------|
| Débit chantier jusqu'à                           | 1000 m³/h          |
| Puissance moteur avec filtre à particules        | 150 CV             |
| Vitesse d'avancement                             | jusqu'à 3.5 km/h   |
| Pression hydraulique de travail rotor            | jusqu'à 320 bar    |
| Pression hydraulique de travail pompe LS jusqu'à | 210 bar            |
| Largeur tunnel                                   | 3.0 m              |
| Largeur de travail                               | jusqu'à 3.5 m      |
| Largeur hors tout (sans enrouleur bâche)         | 3.9 m              |
| Largeur hors tout (avec enrouleur bâche)         | 4.77 m             |
| Longueur hors tout sans enrouleur bâche          | 2.5 m              |
| Longueur hors tout (avec enrouleur)              | 3.5 m              |
| Hauteur (position arrêt/roulant)                 | 3.6/3.85 m         |
| Hauteur tunnel (position arrêt/roulant)          | 1.65/1.85 m        |
| Vitesse de travail optimale                      | 300 - max. 400 m/h |
| Poids                                            | 5'500 kg           |
| Andain largeur * hauteur                         | max. 3.5 * 1.6 m   |



Enrouleur de bâche réglable hydrauliquement en hauteur. En un seul passage vous retournez le compost et posez en même temps la bâche. Avec le système de changement rapide l'échange d'un nouveau rouleau est un jeu d'enfant ;  
Grace à une télécommande en option vous pouvez gérer la procédure d'enroulage d'extérieur.



Cabine spacieuse. Pour un meilleur confort et pour la sécurité elle est équipée de portes à gauche et droite.  
L'accoudoir repliable permet une entrée/sortie aisée



## Équipement standard SGF 3100

|                      |                                                          |
|----------------------|----------------------------------------------------------|
| Cabine à deux portes | Moteur PERKINS Tier 4i (150 CV) avec filtre à particules |
| Climatisation        | Système de contrôle du circuit hydraulique et moteur     |
| Chauffage            | 3 Phares de travail avec LED                             |
| Siège confort        | Essuie glaces avant/arrière                              |
| Joystick             | Dimension pneumatiques 26 x 12.00-12 PR                  |
| Régulateur vitesse   |                                                          |
| Radio                |                                                          |



La construction en arc très massive en acier de 6 mm garantit une très bonne résistance.



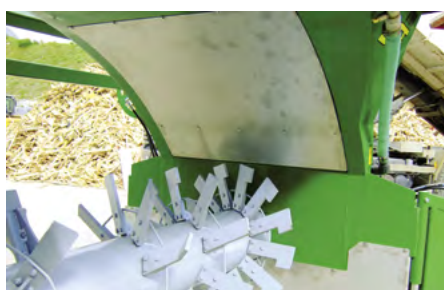
Un bon rotor travaille la matière de l'intérieur vers l'extérieur pour optimiser les conditions de vie des microorganismes.



Les lames de 15 mm d'épaisseur sont fixées avec 3 boulons. Le rotor équilibré a une longue durée de vie.



Moteur PERKINS 150 CV



Toutes tôles d'usure sont en acier chromé.



Filtre à particules



Utilisation facile avec joystick, régulateur de vitesse et keypad

Fonction mémoire pour régime moteur et rotor

## Options pour SGF 3100

### OPTIONS

Enrouleur bâche hydraulique avec système d'échange rapide et réglable en hauteur

Télécommande pour enrouleur (travail à une personne)

Irrigation simple avec barre d'irrigation et raccords à gauche et droite

Fermeture de l'arrivée d'eau par interrupteur dans la cabine

Enrouleur de tuyau avec automatisme de-/enroulage pour environ 80 m

Enrouleur tuyau supplémentaire si longueur > 80 m

Possibilité de rajouter des vannes hydrauliques (si rajout d'enrouleur, irrigation, ...)

Moteur électrique avec armoire électrique et prise à la place du moteur diesel

2 rétroviseurs

Filtre de cabine à charbon active

Caméra de recul

#### Précision:

L'acheteur est responsable pour une homologation routière selon la réglementation de son pays. Merci de contacter nos conseillers.



Aération homogène, efficace et effective des matériaux à composter pour que l'oxygène peut circuler d'une manière optimale. De cette façon vous assurez un compostage optimal. La ligne blanche vous indique la différence de l'ameublissement des matériaux.



## Options pour SGF 3100



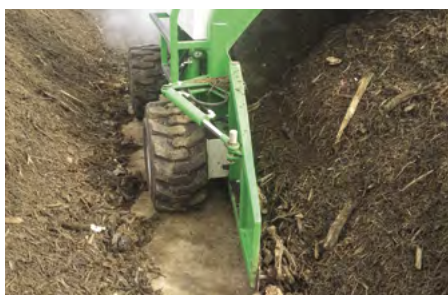
Enrouleur pour bâche hydraulique, réglable en hauteur. Rouleau de bâche avec système d'échange rapide.



Système d'irrigation simple avec barre d'irrigation. Pour obtenir les conditions optimales pour les microorganismes un rajout de l'eau est indispensable.



Enrouleur de tuyau avec guide automatique. Il peut de-/enrouler des tuyaux jusqu'à 80 m en fonction de la vitesse d'avancement



Les panneaux de ramassage indépendant sont gérés hydrauliquement pour des passages bien propres.



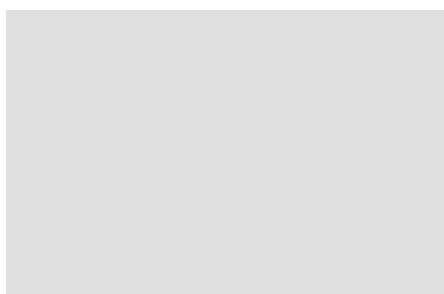
Dimension pneumatiques 26 x 12.00 – 12 PR



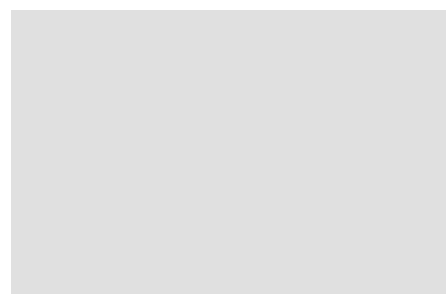
Rétroviseurs pour une vue dégagée sur le rotor.



Une manipulation facile de la bâche grâce à la télécommande



Le filtre à charbon de la cabine assure une bonne qualité d'air.



Caméra de recul



## Précision:

L'acheteur est responsable pour une homologation routière selon la réglementation de son pays. Merci de contacter nos conseillers.

## Vos contacts

### Conseil et vente

**Renato Gujer**

Tel. +41 52 346 21 94

[rene.gujer@gujerland.ch](mailto:rene.gujer@gujerland.ch)

**Daniel Büchi**

Tel. +41 52 346 21 94

[Werkstattchef@gujerland.ch](mailto:Werkstattchef@gujerland.ch)

Sous réserve de modifications techniques.

Les images ne correspondent pas toujours à l'équipement de base.

L'acheteur est responsable pour une homologation routière selon la réglementation de son pays.

**Gujer Innotec AG**

Horbenerstrasse 7  
CH-8308 Mesikon

Tel.: +41 (0) 52 346 21 94

Fax: +41 (0) 52 346 21 93

[rene.gujer@gujerland.ch](mailto:rene.gujer@gujerland.ch)  
[www.gujerinnotec.ch](http://www.gujerinnotec.ch)